



# GYULAI HÍRLAP

POLGÁRI HETILAP

XVII. évfolyam 28. szám

2004. július 9.

Ára: 56 Ft

## A tartalomból

### Januártól ismét díjmentesség

A 70 éven felüli ingatlan-tulajdonosok 2005 januárjától a szilárdhulladék-szállítási díj megfizetése alól ismét mentesülnek.

(3. oldal)

### Levél a kormányhoz

Az önkormányzat idegenforgalmi és nemzetközi kapcsolatok bizottsága levelet állásfoglalást juttatott el a kormányhoz.

### Kovács István osztrák bajnok

A 77 éves Kovács István az Osztrák Szenior Nemzetközi Bajnokságon két számban is első lett.

(6. oldal)

## Körös-völgyi sokadalom, várszínházi évadnyitóval

Az a sok-sok ezer ember – helybeliek, az itt üdülők, no és számosan a régió más településeiről –, akik megfordultak az elmúlt hétvégén Gyulán a Várkertben, igazolhatják: az idei volt a legjobban szervezett, a legszínvonalasabb és a legváltozatosabb programú az eddig megtartott „Körös-völgyi sokadalom”-ból.

A Békés Megyei Művelődési Központ és a Békés Megyei Népművészeti Egyesület által – megannyi társszervezetrel közösen – rendezett, a régió népművészetének táncgyűjtések és kézművesek közreműködésével éves legfőbb ünnepét jelentő fesztiválja immár egybeesik a várszínházi évad megnyitójával. Pénteken este – a hagyományos táncos-zenés felvonulást



A hagyományos felvonulás most is sok érdeklődőt vonzott

követően – mintegy kétezer érdeklődő jelenlétében a negyvenegyedik várszínházi évadot nyitották meg. Varga Zoltán, a Békés Megyei Közgyűlés elnöke rövid beszédében hangsúlyozta: „Gyula a megye egyik legjelentősebb turisztikai városa, amely következős hagyományainak ápolásában is”. A megyegyűlés elnöke – a várszínház alapításának körülményeire és Miszlay István rendezőnek, a Békés Megyei Jókai Színház akkori igazgatójának erőfeszítéseire is utalva – javasolta a jelenlegi gyulai városvezetésnek: „létesítsenek szorosabb kapcsolatot a kontinens egyik legősibb, horvátországi városával, Raguzával, a mai Dubrovnikkal, különös tekintettel az ottani, világhírű nyári színházra”.

(Folytatás a 4. oldalon)

## Sorszám szerint

A gyulai okmányirodában a közelmúltban igencsak megsokasodtak a tennivalók. Mivel a környező települések hasonló feladatú irodáiban sorszámrendszert alkalmaznak, s több helyen már többhetes a várakozási idő, a vidékiek is Gyulán próbálták elintézni ügyes-bajos dolgaikat, ahol még aznap sorra kerültek.

Az utóbbi hetekben-napokban ez a módszer odavezetett, hogy a napi ügyfélforgalom jelentősen megnőtt, s az ügyfelek többségét a vidékiek tették ki. Azzal, hogy a várakozási idő hosszabb lett, az aj-

tók előtt várakozók hangulata jelentősen romlott, s az ügyintézők leterheltsége a kritikus szintre ért.

A helyzetet természetesen változtatni kellett, így a gyulai okmányirodában is bevezették július 1-jével a sorszámrendszert. Az ügyfelek érkezési sorrendben sorszámot kapnak, szigorúan csak az adott napra; aki nem fér bele a kezelhető „ügyfélkezetbe”, másnap újra próbálkozhat. A cél az, hogy az ügyfelek megelégedésére kiküszöböljék a hosszú várakozási időt.

– nn –

## 90 ezer eurót nyertek

A fogyatékos személyek esélyegyenlőségének segítésére (közintézmények akadálymentesítésére) kiírt Phare-pályázaton a Dürer Albert Általános Iskola 90 ezer eurót nyert – tájékoztatta lapunkat Nádházi István, az intézmény igazgatója.

Mint mondta, egy társintézménnyel – ez az Erkel gimnázium volt – közösen pályázhattak. Most, július végéig „át kell szabni” a tervet, mivel kevesebb pénzt nyertek, mint amennyire pályáztak. Az önrészt, 12 millió forintot az önkormányzat egy korábbi döntése alapján biztosította.

P. F.

Az iskola egy olyan konzorciumi, nagyrégiós Phare-pályázaton is részt vesz, mely három megyére – Bács-Kiskun, Békés, Csongrád – terjed ki. A pályázatot 12 intézmény – óvodák, általános és középiskolák – együttesen nyújtották be, megyénkből egyedül a Dürer szerepel ebben.

Nem könnyű európai uniós pályázatot írni, tanulják ennek módját, mondta Nádházi István, de megéri, hiszen ha külső segítséget vennének igénybe ehhez a munkához, az nagyon sok pénzt vinne el.

## Szanazugban ünnepeltek

A július 1-jei Köztisztviselők Napját Szanazugban ünnepelték az önkormányzat dolgozói. A színes programokhoz szép nyáridő is társult. A hivatal dolgozóinak ezúttal a főzésben kellett jeleskedniük. Ugyanis hat csapat indult el a legjobb bográcsos cím elnyerésért. A mindennapi ülőképesség után ezúttal állóképességre volt szükség, míg a „fiúk” kispályás

fociban fáradtak ki, addig a „lányok” kosárlabdában ügyeskedhettek. Hagyomány, hogy az újonnan kinevezett köztisztviselőket ezen a napok „avatják fel” játékos formában. Természetesen ez sem hiányozhatott az idei programból. Az ebéd elfogyasztása után a „lustábbak” napoztak, a fogyókúrázók pedig átúszták a Kettős-Köröst.

(p)

## Városnézés vezetővel

A nyári főszezonban ingyenes, magyar nyelvű idegenvezetéshez csatlakozhatnak az érdeklődők szombatonként. A városnézés az említett napokon 9 órakor indul a vár elől. A túravezető Giricz Péter, akivel a program résztvevői a következő útvonalat járják be: vár, Almásy-kastély, kapusház, Szent Miklós park, ortodox katedrális, várszínház épülete, Bodoki-szökőkút, levéltár épülete, város-

háza, református templom, Petőfi-szobor, katolikus plébánia templom, Erkel-szobor, Százéves cukrászda, Ladicsház, Steberl hentesüzlet, Béke sugárút, Jókai utca, németvárosi templom, Apór tér és Erkel-ház. Fakultatív programok is szerepelnek a városnézésben.

Természetesen a múzeumi belépőket mindenkinek magának kell fizetnie.

(m-p)

## Erdős Kamillra emlékeztek

A Pándy Kálmán megyei kórház parkjában július 2-án, halálának 42. évfordulóján emlékeztek Erdős Kamill ciganológusra, a romák körében tisztelt, Nagy Fehér Cigányként emlegetett néprajzkutatóra. A cigányság egyetlen ilyen ünnepe, az egyetemes és megyei képviselők, az érintett intézmények munkatársai is részt vettek, a gyulai önkormányzatot Szabó Jenő alpolgármester képviselte.

A kórház könyvtára előtt álló Erdős Kamill-szobornál Ráczné Dobra Erzsébet, Gyula Város Cigány Kisebbségi Önkormányzatának elnöke köszöntötte a megemlékezésre egybegyűlteket. A romák integrálását szorgalmazó ciganológusra emlékezve kijelentette, a néprajzkutató munkássága nyomán is ideje



már, hogy a romák ne csak a törvény előtt legyenek egyenlők; nagyobb megértést kért a romák számára, s hogy szűnjön meg a faji előítélet. Becsei László orvos-igazgató (képünk jobb szélén) Erdős Kamill gyulai és kórházi kötődésére emlékeztetett. Mint

mondta, a fiatal Erdős Kamill betegségét gyógyíttatni érkezett Gyulára 1952-ben. A sorozatos kezelése élete végéig a kórházhoz kötötték, majd az orvosi könyvtárban dolgozott, mikor nem győttörte annyira a hadifogoly-táborban kapott tüdőbetegsége.

(krisztóván)

Nagyné Martyin Emília múzeológus az autodidakta módon tanult cigánykutató munkásságát értékelve kijelentette Erdős Kamill – nyelvi, néprajzi, fényképből és hangszalagokból álló – gyűjtései még sok információt tartalmaznak.

A megemlékezés hangulatát Sztójka Edina roma származását felvállaló ápolónő versekkel, a Sztójka László Szivárvány Művészeti Egyesület három tagja zenével tette emlékezetesebbé.

A kórházi ünnepeket, a szobor megkoszorúzását követően a kisebbségi önkormányzat tagjai felkeresték Erdős Kamill sírját a Szent József temetőben, ahol szintén elhelyezték a tisztelet koszorúját.

**I.Q. KÖNYVES-BOLT**

Gyula, Vásárhelyi Pál u. 2. ☎: 66/468-558

NYITVA TARTÁS: hétfőtől péntekig: 9.00–18.00

szombaton: 9.00 – 12.30

Az újdonságok mellett könnyed szórakozást kínálunk napozáshoz!



# Közhírré tétetik!

A Gyulai uradalom számára – Corvin János várúr parancsára – új főszakács kerestetik. A megbízatás és az ezzel járó „Corvin János Várúr Főszakácsa” cím egy esztendőre szól. A jelöltek megmérettetésére nyilvános próbán kerül sor, az Úr 2004. évének július hava 31. napján, a Gyulai Vár tövében. A jelentkezők számára csakis a helyszín biztosságot, a szükséges eszközökről ők gondoskodjanak. A bírálat elvégzéséhez két adag étel feltalálása szükséges, ahol fontos szempont minden körítés! Az egyik rostonsült ételhez Gyulai fűszeres tarját adunk, a másik étel alapanyagát a próbázókra bizzuk (de kizárólag sertés és marha jószág jöhet szóba!). A döntés még aznap este 8-kor megismertetik, és nyilvánosságra hozzattatik a Gyulai Vár tövében, a Végvári Estéken.

Martos Géza  
várnagy

(Bővebb felvilágosításért a Gyulai Húskombinát Rt. Marketing osztályához fordulhat: Tel.: 66/463-469, Fax: 66/463-154, E-mail: info@gyulahus.hu)



## PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Gyula Város Önkormányzata együttes megvételre kijaánlja

A Gyula külterület 0272/167, /168, /170 hrsz-ú (volt Kertészeti Tangazdaság), összesen 6 ha 4946 m<sup>2</sup> területű, erdő, szántó kivett művelési ágú ingatlanait

**AZ INGATLANOK EGYÜTTES KIKIÁLTÁSI ÁRA: 45 000 000 FT**

A tulajdonjog megszerzése az alábbi feltételekkel történhet:

- ♦ A 0272/167 és /170 hrsz-ú ingatlanok tulajdonjogát csak magánszemély szerezheti meg.
  - ♦ Az ingatlanon alaprendeltetésként a növénytermesztés, állattenyésztés és a halászat építményei helyezhetők el, illetve kiegészítő rendeltetésként termékfeldolgozási, raktározási, logisztikai, kereskedelmi és iroda épületek.
- A hasznosítási ajánlat benyújtásának helye: Gyula Város Polgármesteri Hivatala, mérnöki és környezetgazdálkodási osztály, 5700 Gyula Petőfi tér 3. **Módja:** zárt borítékban „Kertészet” jellegre. **Feltétele:** a „Pályázati dokumentáció” átvétele. **Határideje:** 2004. augusztus 16., 12 óra. **Információ kérhető:** Gyula Város Polgármesteri Hivatala Mérnöki és környezetgazdálkodási osztály, Kocsisné Zanolcz Margit (66/362-155/235).

Szász  
Eukrászda  
ANNO 1840

*A Százéves cukrászda  
hangulatos mediterrán kertjében  
2004. július 10-én este 20 órakor*

# St. Martin



*koncert lesz.*

*Belépődíj 1500 Ft/fő*

*Jegyek kaphatók a helyszínen,  
az utazási és a Tourinform irodákban*

*Szeretettel várjuk Vendégeinket!*

# V. TARHONYAFESZTIVÁL

## GYULA – VÁRKERT

a Hagyományok • Ízek • Régiók jegyében  
A KÉZMŰVESSÉG 1000 ÉVE AZ ALFÖLDÖN

# kiállítás és vásár



### TERVEZETT PROGRAMOK JÚLIUS 15., CSÜTÖRTÖK

- 10.00 A fesztivál ünnepélyes megnyitása  
A fesztivál várja vendégeit!
- 10.30 Sajtótájékoztató az Erkel Hotel Szieszta termében
- 12.00 és 18.00 Az Erkel Hotel séfjének ételkészítési bemutatója
- 16.00 A mai nap díszvendégei: Fehér György aranykoszorús cukrászmester cukrásztermékek készítésének és díszítésének bemutatója
- 16.30 Dupsi-féle száraztészta főzése és kóstoltatása Zepter edényben
- 17.00 Kovácsmesterek által Ráó névű ló hagyományos patkolása
- 18.00 Gyulai gyermek-fúvószenekar fesztiválkoncertje, vezényel: Döge Csaba karnagy
- 19.00 Diákok viccmondó versenye. A versenyre a helyszínen lehet nevezni három vicc elmondásával. Minden induló ajándékot kap. A verseny fővédnöke: Gerhard Stengel, Gyula város díszpolgára
- 21.00 Sivatang rózsái hastáncsoport műsora. (Ali pasa és a 40 rabló álma) Produkciós vezető: Sas Györgyi

### JÚLIUS 16., PÉNTEK

- 10.00 A fesztivál várja vendégeit!
- 12.00 és 18.00 Az Erkel Hotel séfjének ételkészítési bemutatója
- 14.00 Szakmai konferencia az Erkel Hotel konferenciatermében  
KÉZMŰVESSÉG ÉS A TURIZMUS  
A Hagyományok – Ízek – Régiók jegyében  
„Múltunkból szerzett tapasztalatok alapján építsük jövőnket”
- 16.00 A Szent Vince Borrend borászainak borbemutatója: Újvári Mihály borász, Kiskundorozsma

- Fehér György aranykoszorús cukrászmester cukrásztermékek díszítésének bemutatója
- 17.00 Kovácsmesterek által Kincsem névű ló hagyományos patkolása
- 18.30 Papp-féle száraztészta főzése és kóstoltatása a mezőmegyeri Farkas Gábor fazekasmester által készített cserépedényben
- 18.00 „Tükröm-tükröm, mondd meg nekem...” Zsikó István üveges mester tükrökészítési bemutatója
- 18.00 A Szent Vince Borrend gyulai borlovagjainak 2003. évi zászlós borának megáldása a római katolikus templomban
- 18.30 A Folkart-Coop Kft. bemutatója, a vendégek maguk által a helyszínen szőtt szőnyegeket ajándékba kapják
- 18.30 A Szent Vince Borrend borlovagjainak zenés felvonulása mazsorettel a Harruckern tértől a fesztiválsátorig
- 19.30 A Szent Vince Borrend új borlovagjainak felavatási ceremóniája
- 20.00 A Csorvási Mazsorett Csoport és Fúvószenekar gálakoncertje
- 21.00 Sivatang rózsái hastáncsoport, „Bacchus rózsái” című gálaműsora

### JÚLIUS 17., SZOMBAT

- 10.00 A fesztivál várja vendégeit!
- A mai nap díszvendégei és bemutatóknak:
- 11.00 Szabolcs-Szatmár-Bereg megye képviselőjében a penyigei szép asszonyok kötött tézsa készítésének, főzésének kóstoltatással egybekötött bemutatója
- 12.00 Fehér Ilona hagyományos, tájegységenkénti magyar száraztészta fajtáinak és készítésének bemutatója
- 12.00 Az Erkel Hotel séfjének ételkészítési bemutatója
- 13.00 Ozvald Márton fazekasmester, Mezőtúr bemutatója
- 14.00 Szabóné Tóth Hilda gyékény-, gyertya-, tűzománc-készítő bemutatója

- 15.00 Bemutatkozik és kóstoltat a Várda Drink Rt. Kisvárdáról és Bács-Kiskun megyéből a Bio Berta fűszer- és gyógynövény-termelő
- 15.00 2004 adag tarhonyás étel 1100 literes bográcsban történő főzésének kezdete
- 16.00 Nevezés a tarhonyakészítő versenyre
- 17.00 TARHONYAKÉSZÍTŐ VERSENY  
A zsűri elnöke: Lukács István háromszoros Oscar-díjas mesterszakács, szakmai fővédnök: Prohászka Béla Venesz József-díjas mesterszakács
- 18.15 Tarhonyakészítő verseny eredményhirdetése
- 18.30 Unicon Rt. divatbemutatója
- 19.00 A fesztivál látogatói részére 2004 adag tarhonyás étel folyamatos kóstoltatása
- 19.30 Ördögi kutyák, ördögi gazdáik ördögi tánca  
Előadja: a Gyulai Agility Klub
- 19.30 A tarhonyakészítési verseny eredményhirdetése
- 20.00 Stage Dance Club modern tánciskola műsora
- 21.00 A Sivatang rózsái hastáncsoport „Ezregy éjszaka” című műsora

### JÚLIUS 18., VASÁRNAP

- 10.00 A fesztivál várja vendégeit!
- 12.00 Fehér Ilona hagyományos, tájegységenkénti magyar száraztészta fajtáinak és készítésének bemutatója
- 12.00 és 17.00 Az Erkel Hotel séfjének ételkészítési bemutatója
- 14.00 Krajcsovicsné Magdi csuhévirág-készítő bemutatója
- 16.00 A mai nap díszvendégei: az alföldi kézműves mesterek
- 19.00 Gyulai gyermek fúvószenekar fesztiválzáró koncertje  
Vezényel: Döge Csaba karnagy
- 20.00 A fesztivál ünnepélyes bezárása



## Januártól újra díjmentesség

A képviselő-testület június 28-án tárgyalta *Szelezsán Róbert* fideszes képviselő egyéni indítványát, melyben javasolta, hogy a 70 éven felüli ingatlanulajdonosok a szilárdhulladék-szállítási díj megfizetése alól ismét alanyi jogon mentesüljenek. Az előző évben változtatta meg az önkormányzat a korábbi, 2002-től érvényes rendeletet, s a rászorultsági elv alapján bírálják el a díjfizetési mentességet 2004 januárjától.

A képviselő szerint egy-

részt a város költségvetéséhez képest nem túl jelentős összegről van szó, másrészt az érintett gyulai nyugdíjasok megérdemlik ezt a gesztust, hiszen életük során rengeteget tettek a városért.

A testület elfogadta a javaslatot, s úgy döntött, hogy az érintettek 2005. januárjától újra alanyi jogon kapnak mentességet a szilárdhulladék-szállítási díj megfizetése alól. A döntéssel kapcsolatos rendeletmódosítás tervezetét ősszel tárgyalják meg. (pf)

## Útlezárás

A nemzetközi tűzoltó-zenekari és mazsorett-fesztivál elnevezésű rendezvény felvonulása miatt ma, pénteken 16 óra 30 perctől várhatóan kétórás időtartamra a Gyulai Rendőrkapitányság lezárja a járműforgalom elől a Várkert, a Kossuth, a Városház utcát, a Kossuth teret, a Béke sugárutnak az Eötvös utcáig terjedő sza-

kasztát, az Eötvös utcát, valamint a Dürer A. utcának a Göndöcs utcáig terjedő részét teljes szélességben.

Kéri, hogy a jelzett időpontban a járművezetők az említett utcákra ne hajtsanak be, az ott parkoló járműveiket vagy korábban, vagy a rendezvényt követően vigyék el. (-i)

## Rendkívüli ügyfélfogadás

Tájékoztatjuk a Tisztelt Lakosságot, hogy utlével ügyben – az okmányiroda valamennyi dolgozója részvételével – 2004. július 17-én (szombaton) 8 órától 14 óráig rendkívüli ügyfélfogadást tartunk. Ezen a napon sorszámosztás nem lesz.

**Dr. Varga Erzsébet**  
a polgármesteri hivatal osztályvezetője

## A bizottság levelet írt a kormánynak

A Magyar Turizmus Rt. által megfogalmazott Budapest- és Balaton-centrikusság a vidék turizmusát anyagilag és erkölcsileg is sokadrendűvé degradálja. Egyebek mellett ez a véleménye az önkormányzat idegenforgalmi és nemzetközi kapcsolatok bizottságának (INKB), amely állásfoglalást juttatott el *Csilag István* gazdasági miniszternek, *Pál Bélának*, a Gaz-

dasági és Közlekedési Minisztérium idegenforgalomért felelős politikai államtitkárnak és *Laszovicza Jenőnek*, az Országgyűlés Idegenforgalmi Bizottsága elnökének.

*Baranyó Géza*, az INKB fideszes elnöke – aki kezdeményezője volt az állásfoglalás megírásának – lapunk kérdésére elmondta: bizonytalanság alakult ki a turizmus

Átadása óta a figyelem középpontjában van a Bodoki-szökőkút, városunk új, kellemes színtöltője. A Békés Megyei Hírlap sms-rovatóban „Matahari” üzenetében a szökőkúttal elcelődött, pénzherdálásra és átverésre beszélt. A képviselő-testület egyik, szökőkút-üzemeltetésében – hála istennek – nagy gyakorlatot szerzett tagja is, a nagy kém gondolataival azonosulva a kétélyeit hangoztatta a június végi testületi ülésen, majd a Gyulai Hírlap legutóbbi számában is arról olvashattunk, hogy átadása óta alig működik a szökőkút.

Ugyan nem feltétlenül tisztzem, de megpróbálok tiszta vizet önteni a pohárba. Megpróbálok eloszlatni a kétélyeket, néhány tény

közzétételével.

A szökőkút terveit – a belváros környezetrendezési tervét is prezentáló – Pandapont Kft. készítette, a tételes költségvetési kiírással együtt. Az önkormányzat pályázatot nyújtott be a Békés Megyei Területfejlesztési Tanácshoz; a pályázat tartalmazta a tervben szereplő „Múlt és jövő” szobrot is. A pályázat 35 millió forint tervezett kivitelezési összegéről szólt. A tanács sajnálatunkra – a rendelkezésre álló források szűkössége miatt – a szobornélküli költségvetést elfogadva, 12 millió forinttal támogatta a beruházást. Ehhez az önkormányzat 4,2 millió forint önerőt különített el. A képviselő-testület közbeszerzési bizottsága által lebonyo-

lított közbeszerzési pályázaton fővállalkozóként a Gyulabau Kft. nyerte el a kivitelezés jogát – 16,2 millió forint vállalkozási díjért. A kivitelezés során – a határoló útszegélyig – minden meglévő építményt, a régi szökőkúttal együtt elbontották. Június első napjaira készült el a „kis tér”, benne a szökőkúttal, annak alapítményeivel, gépészeti munkáival, padokkal, parkosítással, vagyis „tokkal-vonóval”.

Az ünnepélyes átadást követően, még a próbauzem alatt – jellemzően a hársfa virágzása miatt – valóban léptek fel kisebb korrekciót igénylő működési zavarok. Ezeket a tervező-kivitelezők az üzemeltetők közösen orvosolták – remélhetőleg vég-

legesén. A legtakarékosabb üzemeltetés és a változatosabb vízkép érdekében a jövőben még több kútfej-típus működését tesztelik le a kivitelezők. A következő évben, amennyiben anyagi lehetőségeink engedik, kútfejenként programozható automatikával látjuk el a szökőkutat, hogy valódi vízi játékká válhasson.

Addig is azt kérem minden gyulaitól és a városunkban pihenő vendégektől, hogy szeressék és óvják ezt a teret. A Bodoki-szökőkút az önké. Üldögéljenek a hársfák árnyékában, élvezék a csobogó víz látványát, mert a kellemes közérzet örömet okoz és megszépíti mindennapjainkat.

**Juhász János**  
alpolgármester

## Fórum földtulajdonosoknak

*Tóth Imre*, a 2. számú választókerület országgyűlési képviselője fórumot szervez, melyre elsősorban a földtulajdonosokat várja. Mint mondta, a Natura 2000 nevű kormányrendelet-tervezet szigorú természetvédelmi korlátozásokkal sújtaná nagyon sok földtulajdonos érdekét. Információi szerint e program mintegy 2 millió hektár területet – köztük gyulai földterületeket is – vonna védelem s egyben tiltások és korlátozások alá.

Mivel nagy a tájékozatlanság ez ügyben, ezért szervezte meg a fórumot, melyen a Környezetvédelmi és Vízügyi Minisztérium, a Földművelésügyi és Vidékfejlesztési Minisztérium, a Békés Megyei Földművelésügyi Hivatal, valamint a Körös-Maros Nemzeti Park szakemberei lesznek jelen, s tartanak tájékoztatókat.

A fórum Kétegyháza, a művelődési házban lesz július 13-án 18 órai kezdettel.

**P. F.**

## ÉRTESÍTÉS

Bár a polgármesteri hivatal Gerlóczy-szárnyával kapcsolatos interpellációmra adott választ nem fogadtam el, ennek ellenére a képviselői fogadóórám a továbbiakban minden hónap első hetének péntekén 15–16 óráig tartom, melyre tisztelettel várom a választópolgárok megkezdését. A fogadóóra helye: polgármesteri hivatal, Gerlóczy-szárny.

**Galbács Mihály** városi képviselő

## Pályázati felhívás

Tizenöt év alatt az önkormányzat iskoláiban tanuló gyerekek száma 30%-kal csökkent, s 2008-ra további 20%-os csökkenés várható!

Nettó 80 ezer forint értékű díjat vehet át az, aki maximum négy A/4-es oldalon választ ad az alábbiakra:

- az öt önkormányzati iskola szervezet-fejlesztése, annak módja:
- a XXI. századi minőségi iskola,
- a hatékony és eredményes létszám- és költséggazdálkodás,
- a sportiskolai rendszer,
- az integrált oktatás követelményeinek figyelembe vételével, modellszámításokkal alátámasztva.

A pályázatokat a polgármester címére (5700 Gyula, Petőfi tér 3.) kérem eljuttatni 2004. augusztus 25-ig.

**Dr. Perjesi Klára** polgármester

## Önkormányzati rendeletek

Gyula Város Önkormányzatának Képviselő-testülete a 2004. június 28-i ülésén az alábbi rendeleteket alkotta.

### 29/2004. (VI. 30.) számú rendelet

a szociális igazgatásról és szociális ellátásokról szóló 29/2000. (V. 26.) számú rendelet módosításáról.

### 30/2004. (VI. 30.) számú rendelet

a gyermekvédelem helyi rendszeréről szóló 13/1998. (IV. 24.) számú rendelet módosításáról.

### 31/2004. (VI. 30.) számú rendelet

a talajterhelési díjról.

### 32/2004. (VI. 30.) számú rendelet

az önkormányzat vagyonáról és a vagyonhasznosítás szabályairól szóló 11/2003. (III. 28.) számú rendelet módosításáról.

### 33/2004. (VI. 30.) számú rendelet

Gyula város helyi védettségű egyedi értékeiről szóló 2/2004. (I. 30.) számú rendelet módosításáról.

### 34/2004. (VI. 30.) számú rendelet

Gyula Város Önkormányzat Képviselő-testületének 2004. évi költségvetéséről szóló 9/2004. (II. 20.) számú rendelet módosításáról.

\*\*\*

A rendeletek szövege megtekinthető a polgármesteri hivatal hirdetőtábláján a kihirdetés napjától számított 15 napon át, továbbá a polgármesteri hivatal önkormányzati osztályánál és a Mogyoróssy János Városi Könyvtárban.

Az állásfoglalásban egyebek mellett a következők állnak. „Az európai uniós források ugyan további fejlesztésekre adnak lehetőséget, ám ezek nagyságrendje a helyi turisztikai vállalkozók számára elérhetetlenek. A szükséges saját erőt nem tudják biztosítani, de ugyanez mondható el az önkormányzatról is. A pályázatok nem segítik azt a legfontosabb célkitűzésünket, hogy idegenforgalmi kínálatunkat bővítsük, törekedjünk a minél komplexebb szolgáltatás kialakítására. Megszűntek a regionális (DaRIB) és a megyei (Területfejlesztési Tanács Turisztikai Céléleitirányzata) pályázata. A Regionális Fejlesztési Tanács részére biztosított pályázati keret töredéke a korábban rendelkezésre álló pályázati kereteknek, a Dél-Alföldön, értesülésünk szerint, turisztikai pályázat kiírására nem kerül sor. Jelenleg egyetlen turisztikai marketing pályázat sincs, mint ahogy a korábbi rendezvények támogatására is csak töredék összeg áll rendelkezésre. Eddigi fejlesztéseink „célba juttatása”, azaz hatékony marketingje csak saját erőből, pályázati támogatások nélkül meglehetősen szűk mozgásteret ad. (...)

Az MT Rt.-től történő folyamatos pénzelvonások miatt a régiók turisztikai marketingre fordítható forrása egyre kevesebb, amely mára már érzékelhetően az információ-áramlás és informálás csökkenésével a turisztikai munka szűk keresztmetszetét jelenti. A pénzsűke miatti legutóbbi intézkedés, hogy ebben az évben az Rt. nem ad támogatást a Tourinform irodák nyári hosszabbított nyitva tartására, a

diákok nyári szünidős foglalkoztatására. Ennek anyagi terhet is a fenntartó önkormányzatoknak kell(ene) felvállalnia (...)

További, a turizmust sújtó intézkedés volt ebben az évben az áfa-kulcsok emelése. Miközben az EU-tagországokban lényegesen alacsonyabb az áfa mértéke, és a tagországok turizmusa, turisztikai vállalkozásai jelentős támogatást kapnak, addig nálunk ez az ágazat az állam mostoha gyermekévé vált. A folyamatos szigorítások, elvonások miatt a feltételek egyre rosszabbak. 2004. január 1-jétől a szállások és vendéglátás területén 12%-ról 15%-ra megemelt áfa-kulcs forgalomcsökkenést fog eredményezni. Egyre inkább arra ösztönzi a növekvő adóteher a szolgáltatót és a vendéget, hogy számla nélkül, „feketén” nyújtsa, illetve vegye igénybe a szolgáltatást. Ez szálláshelyek esetében az önkormányzatok bevételeit (Idegenforgalmi adó, iparüzési adó) is csökkenti majd. (...)

Álláspontunk szerint a csak megtakarítást célzó intézkedések rövid távon is sokkal többet visznek el az államkasszából, mint amennyi a hozadékuk. A turisztikai vállalkozók, vállalkozások valamint az idegenforgalom fejlesztését, mint legfontosabb célkitűzést megfogalmazó és megvalósító önkormányzatok nevében kérjük a tisztelt döntéshozókat, hogy intézkedéseik hatását ismételtlen átgondolni szíveskedjenek, a turizmus korábbi támogatási gyakorlatának visszaállításával az ágazat fejlődését segítsék elő!”

(mpj)



## Körös-völgyi sokadalom, várszínházi megnyitóval

(Folytatás az 1. oldalról)

Dr. Pap István, a Békés Megyei Művelődési Központ igazgatója – a „Körös-völgyi sokadalom” című háromnapos rendezvényt megnyitva – méltatta azt a gyulai erőfeszítést, amelynek eredményeképpen ez a fesztivál mára már a gyulai nyár meghatározó és országosan elismert programsorozata lehet. „Négy év tapasztalata után mondhatom: sikerre ítéltetett a »sokadalom«. Ígérem, hogy a jövőben is ezt a színvonalat tartva, garantálva folytatjuk a fesztivált; itt, az önök szeretett városában!” – fogalmazott Pap István.

Ezt követően dr. Perjesi Klára polgármester köszöntötte az egybegyűlteket, s kívánta mindenkinek, színházlátogatóknak, szervezőknek, szereplőknek, hogy maradandó, felhőtlen élményekben legyen részük az elkövetkező hetekben. Majd Erkel Ferenc „második himnuszának”, a „Hazám, hazám...” című ária elhangzása és három ágyúló-



A Nagy-Kun Nádor Huszárbandérium bemutatója is sikert aratott

vés után a jelenlévő vezetők a nyári színházi évadot is megnyitottak tekintették.

Bár kevés a terünk, a sokadalom programjából néhányat azért ki kell emelnünk. Ezek közé tartozik a két, tradicionálisnak nevezhető gasztronómiai verseny. Sajnálatos, hogy ezeken a megmérettetéseken évről évre mind kevesebb gyulai vész részt... Nos, a „Viharsarok

legfinomabb pogácsája” elnevezésű versenyre tizennégyen neveztek, köztük két gyulai is: Bíró Attila különdíjat, Csordás Józsefné jutalmul vajjas, leveles pogijaiért pedig a bronzérmeket, no meg 20 kg lisztet vehetett át.

A „Körös-völgyi főzőverseny”-en – amelyen szabad tűzön kellett finomságokat készíteni ezen a vásárnap délután a téglavár tövében –

csupán egyetlen gyulai résztvevő nevével találkoztunk a hét nevező között. Ő ismét Csordás Józsefné, aki struccpaprikásával (!) nemcsak meglepte, de le is nyűgözte a zsűrit, amiért megosztott harmadik díjat kapott. Mladonyiczki László gasztronómus, a zsűri elnöke lapunk munkatársának elmondta: az étel (s persze annak tálalása is, hiszen ezt is értékelték) kiváló volt.

\*\*\*

Dr. Pap István, a Békés Megyei Művelődési Központ igazgatója és Pál Miklósné, a Békés Megyei Népművészeti Egyesület elnöke lapunk kérdésére megerősítették: a millennium kapcsán 2000-ben kezdeményezett – akkor még meghatározóan költségvetési, mára már megyei támogatású – rendezvényt szeretnék folytatni városunkban, ezzel segítve Gyula nyári programsorozatának színvonalassá tételét.

(nemesi)

## Matek olimpikonok az Erkelben

Ismét híres vendégeket fogadott az Erkel Ferenc Gimnázium. A rendezvényeiről is közismert középiskola a Bolyai János Matematikai Társulat (BJMT) felkérésére egy hétig látta vendégül az Athénban megrendezendő Nemzetközi Matematikai Diákolimpiára készülő magyar és román válogatottat – számolt be lapunknak Marczis György, a programért felelős BJMT titkár.

Az első diákolimpiát az ötvenes évek végén rendezték meg. Ezekon a versenyeken a magyar diákok mindig kimagasló eredményeket értek el. Közel 10 éve vetődött fel az a gondolat, hogy a szintén kimagasló eredményekkel büszkélkedő román válogatottal együtt minden évben (felváltva a két országban) egy közös tréningen vegyenek

részt a két ország legkiválóbb középiskolás matematikusai. Ennek a programnak adott otthont az Erkel gimnázium.

A 16 vendég diák a 4 kísérő pedagógus – dr. Pelikán József, Dobos Sándor, Bogdan Enescu, Calin Popescu – vezetésével naponként két előadást hallgatott meg és délután feladatmegoldó órákon csiszolták tudásukat. A komoly munka mellett a kevés szabadidőben az Erkel diákjai megmutatták a vendégeknek Gyula és a megye nevezetességeit is.

Dr. Perjesi Klára, városunk polgármestere is fogadta az olimpiai csapatokat és vezető tanárait, a román csapat, pedig látogatást tett még a Nicolae Bălcescu Román Tanítási Nyelvű Általános és Középiskolában is.

– sg –



Június 5-én tartotta érettségi találkozóját az Erkel Ferenc Gimnáziumban 1979-ben végzett IV. C osztály. Osztályfőnökük, Jakab József sajnos már nem lehetett jelen, így „pótosztályfőnökként” Jakab Józsefné tartotta a rendhagyó osztályfőnöki órát. A találkozón egykori tanárai is részt vettek: Szigeti István, Kovács István, Lindeisz Ferenc, Miskolczy László, Bólya Ferencné és volt igazgatójuk, Janecskó Ferenc

## Találkozójukra készülnek a gyulai nyugdíjasok

Szombaton, 10-én 10 órától harmadik alkalommal rendezi meg a Gyulai Nyugdíjasok Érdekvédelmi Egyesülete találkozóját. A helyszín a Göndöcs-kert lesz, ahol e rendezvénnyel egy időben tartják a nemzetközi tűzoltó-zeneári és mazsorett-fesztivált is. Ebéd után gyulai, sarkadkeresztúri, dunaujvárosi népdalkörök, -táncosok váltják egymást a színpadon.

Varga András, az egyesület elnöke terveikről is tájékoztatta lapunkat. Mint elmondta, egy újabb kör, a Csikós Dániel nyugállományú alezredes vezette Gyulai Tűzoltók Nyugdíjas Klubja is csatlakozott az egyesülethez. Az egykori lánglovagokat összefogó klub a napokban rendezte első, közös ebéddel emlékeztetéssel tett kirándulását Szanazugba.

„Ősztől a Tessedik Sámuel Főiskola Gyulai Egészségügyi Intézetével közösen folytatjuk a méltán népszerű, Nyugdíjasok Akadémiája elnevezésű sorozatunkat. A számítástechnikai, a természetgyógyászati, a vallástörténeti és az idős kor pszichológiája című kurzusokra már most jelentkeznek tagjaink” – tudtuk meg Varga Andrásról. A részletekről dr. Köteles Lajos főigazgatóval

megállapodást írt alá az érdekvédelmi egyesület elnöksége.

Hazánkban itt rendezték meg az első, idős korúaknak szervezett számítástechnikai képzést, amelyen eddig több mint háromezren vettek részt. Ezért is döntöttek úgy, hogy kora ősszel a Agro hotellel és a főiskolával közösen, a polgármesteri hivatal támogatásával országos kurzust szerveznek. N. L.

## Befejezetlen mondatok, nosztalgia és kíváncsiság

Kevés szereplő, eszköztelen – csak a szövegre és a dalbetétekre koncentráció – játék. Jelzesszerű díszlet: egy, a tó vizében türkőző csillagos sávos lobogó és két tologatható állvány. Az, útkereső színházművészet egy újabb kísérlete, hogy maivá varázsoljon egy egyszerre modern és klasszikus zenés játékot, a magyar színpadok első honi – megszületése pillanatában már maradandónak ható – musicaljét.

„Képzelt riport egy amerikai popfesztiválról”. Egy darab, amihez egy korszak, egy életérzés, egy „szabadvilágbeli” és egy „vasfüggöny mögötti” nemzedék legendája tapad. Írtak róla regényeket, versesköteteket, készültek róla filmek színdarabok. Elemezték sokan, sokfelől, sokféleképpen. De, ha azt mondom: Woodstock, Jimi Hendrix, Ginsberg, azaz is kifejezhető. Legalábbis a Ratkó-nemzedék nagy generációja tagjainak. A gyerekeimnek már magyarul kell. Az alaptörténetet kisregénybe író Déry Tibort olvassák talán, Presser Gábor, Adamis Anna még ma is to-



Jelenet az előadásból

vábbépülő, így kézzelfogható bálvány.

Ahogy gyülekezik a közönség, jól kivehető a korosztályi különbségből adódó megközelítés, egyfelől a nosztalgia, másfelől a kíváncsiság. A mondanivaló a ma Magyarországon kétségbeejtően aktuális, a dalok nem csak szépek, megrázóak is. Rádásul itt van szereplőként Nagy Ferő és vele akaratlanul is a mi lázadó Beatricénk emléke. Azután itt van Makrai Pali – mögé képzelem a Nyugati Pályaudvar melletti sátrat, ahol az egykori – mondhatnám né-

elégtelemnek látszik, úgy vélem hamarosan fel is fog szívdőni a társadalom sükketségében. Jobbra vagy balra csapódik majd, vagy elhelyezkedik a mindenkor uralgó osztályok egyetértésében” – (1969, Ítélet nincs). A „Képzelt riport...” mégis megszületett, a megfogalmazottak után és ellenére. Szükségszerűen. József persze nem hal meg a regényben, hanem újra nőül. Csak Beverly – Eszter barátnője – marad magára az emlékeivel. Meg én és talán nemzedéktársaim.

A fiatalok? Némelyik értetlennek, némelyik elégedetlennek tűnik. Pedig ők azok, akik arra születtek reményeink szerint, hogy begyógyítsák a Föld általunk és elődeink által ejtett sebeit. Ők azok, csak talán még nem tudják, hogy „ami egyszer volt, többé nem bontható fel ninccsé” – visszhangzik bennem az ideai várszínházi évad jól megválasztott darabjának egyik kulcsmondata, talán befejezésül, talán kezdetként egy „percben”, amiben ítélet ma sincs.

Gaál Áron

Sok szeretettel várunk minden érdeklődőt a Magyar Continental Singers szabadtéri koncertjére július 12-én, hétfőn 19 órai kezdettel a Bay Zoltán Általános Iskola udvarán – rossz idő esetén a gyulavári református templomban.

A belépés ingyenes. A helyszínen CD-k és kazetták kaphatók, illetve az együttes szívesen fogadja az adományokat.

Hegedűs István református lelkipásztor

## Lelkészbeiktató istentisztelet

A Gyulai Református Egyházközség presbitériuma szeretettel hívja Önt és kedves családját a 2004. július 17-én 11 órakor tartandó ünnepi istentiszteletünkre, ahol beiktatjuk

**Thuróczy Istvánt,**  
gyülekezetünk lelkipásztorát.

Helyszín: gyulai református templom,  
5700 Gyula, Petőfi tér 4.

Az istentiszteleten ígét hirdet főtiszteletű

**dr. Bölcskei Gusztáv,**

a Tiszántúli Református Egyházkerület

püspöke.

„És Ő »adott« némelyeket apostolokul, másokat prófétácul, ismét másokat evangélistácul, vagy pásztorokul és tanítókul, hogy felkészítse a szenteket a szolgálat elvégzésére, a Krisztus testének építésére...” Efé4, 11-12



## Elkezdődött a várszínház 41. évada

Már túl vagyunk a nézőcsúcsot hozó háromnapos Körös-völgyi sokadalom című regionális népművészeti vásáron, ahol kicsik és nagyok egyaránt tartalmasan szórakozhattak, gyönyörködhetek a szebbnél szebb népművészeti alkotásokban, néptáncban, népzeneben.

Szerdán délután nyílt Korniss Péter Kossuth-díjas fotóművész kiállítása a Kossuth utcai kamarateremben. A neves alkotó Erdélyről készült képeinek gyűjteményes kiállítása látható itt az augusztus 13-ig nyitva tartó bemutatóban.

Pénteken este első alkalommal várják a legkisebbe-

ket a vár tövébe, ahol ingyenes bábelőadásra kerül sor. A Budapest Utcaszínház mutatója beitt az elmúlt század egyik nagy sikerét, az Óz a csodák csodája című mesejátékot.

Örkény István groteszk darabját, a Tótékat hétfő estig játsszák a várszínházon Vidnyánszky Attila rendezésében. A múlt század hatvanas éveiben keletkezett népszerű mű nagy sikert ért el itthon a színházakban, filmen és az egyik legtöbbet játszott magyar darabként, több mint húsz országban mutatták be. A mű az emberek egymáson való uralkodásáról szól olykor nevetető, olykor sírnivalóan komoly formá-

ban, amelyet az előadásban is hangsúlyossá tett kelet-európai történelem viharai még árnyaltabbá festenek. A rendező így nyilatkozik az előadásról: „Itt is végig szeretnénk gondolni egy kicsit azt az egész kort, amiben a Tóték játszódnak, és azt az utat, amit azóta bejárt a világ”. Az előadás kapcsán a színház feladatairól és a megfogalmazott kérdésekről így beszél: „A kultúrának a hihetetlen elsekélyesedését, emberi kapcsolatok átértékelődését, ezt az igaztalan világ felé mozgást tudjuk-e valamilyen formában lassítani?” Akik megnézik tehát a Tóték című előadást, igazi színházat kapnak,

telve szórakoztató jelenetekkel, elgondolkoztató történetekkel.

A Hobó Blues Band talán legizgalmasabb nagylemeze volt a Vadászat című dupla album. Szerdán este a tószínházon most megelevenedik ez a zene, és színházzá változik. A Beregszászi Illyés Gyula Magyar Nemzeti Színház tagjainak közreműködésével dramatikus koncert formájában adják elő a művet a zenekar tagjai. Akik szeretik az igényes blues zenét, az irodalmi igényű szövegeket, a táncot és a színházat, most sem fognak csalódni, ha megtekintik Hobóék műsorát Gyulán. **B. S.**

## Tarhonyából lesz a fagylalt és a főétel is

A tarhonya és a tarhonyás ételek mellett sok érdekességgel, hagyományos programokkal és újdonságokkal várja az érdeklődőket július 15. és 18. között az V. Gyulai Tarhonyafesztivál az Erkel hotel tövében – tájékoztatta lapunkat Simon János fesztiválszervező. A tarhonya és azon túl az alföldi száraztészta népszerűsítésére hivatott rendezvény idén is kibővül az Agrármarketing Centrum által támogatott Hagyományok – Ízek – Régiók szakkiállításával, s a Békés Megyei Kereskedelmi és Iparkamara

által szervezett „A kézművesség 1000 éve az Alföldön” kiállítással. Így a jövő hét végén az Erkel hotelhez látogatók a népi mesterségek képviselői mellett száraztészta-készítőkkel s más élelmiszer-előállítókkal és portékáikkal találkozhatnak.

A rendezvényen természetesen jelentős szerepet kap a gasztronómia. A megnyitó napján, csütörtökön este a Kézműves Cukrászda első ízben tavaly készített – különböző ízesítésű – tarhonyafagylaltját a 2004 adag erejéig ismét megkóstolhatják a

vendégek. Cukrászbemutató várja minden délután 16 órától az érdeklődőket. Csütörtökön és pénteken 18 órától, vasárnap 17 órától az Erkel hotel főzőmestereinek alföldi száraztészta-készítőkkel komponált remekműveit fogyasztathatják vacsoraként a tészta-kedvelők. Szombaton pedig újabb tarhonya-produkció várja az érdeklődőket. Prohászka Béla Venesz-díjas mesterszakács, a Hunguest Erkel hotel és a Grandhotel Galya executive séfje vezetésével egy 1100 literes bográcsban 2004 adag tarhonyás

étel készül, mellyel a fesztivál vendégeit kínálják meg a szervezők. Ezen a napon rendezik meg a tarhonyafesztivál elmaradhatatlan programját, a tarhonyakészítő versenyt, melybe bátran bárki benevezhet, a legszebb tarhonyát készítő páros többek között a Fifi-cukrászat tarhonyatortáját nyeri majd el.

A vásár és a szakmai bemutatók mellett színes szórakoztató programok tarkítják az V. tarhonyafesztivált, melynek részletes programját lapunk 2. oldalán közöljük. **– nn –**

## Különleges osztálytalálkozó a Dunakanyarban

Kasoly Jóska ötlete volt. Ő ajánlotta először, a hatvanadikán azt, hogy ezentúl minden évben meg kell rendezni az osztálytalálkozót! Őt év már ilyen korban nagyon hosszú idő – mondta.

Tavalyi kezdeményezését a többiek elfogadták, majd ezt követően meghívást kaptak az ötletet adó otthonába Zebegénybe, először az iskolán kívüli térségbe, június hó első napjaira. A zebegényi hegység Dunára néző oldalán húzta fel alpesi rezidenciáját az örökifjú mokány magyar, aki bámulatba ejtő szervezéssel, nyaraló szomszédjai segítségével, gépkocsikkal pillanatok alatt a szálláshelyekre szállította megérkező barátait és azok kedves feleségeit.

A Duna-parti üdülőhely számtalan víkendházzal te-

letűzdelt, rendezett része adott otthont a 15 főből álló meghívottnak, akik közül már nem mindenki érkezett asszonyával, mert társát sajnos korábban elvesztette.

A három napra tervezett program alatt kivétel nélkül jól érezte magát mindenki. A 76. életévüket taposó egykori iskolatársak hajókiránduláson vettek részt, átgyalogoltak a párkányi hídon Szlovákiába, Nagymaroson kompjáraton átkeltek a Dunán, Visegrádon megtekintették a fellegrárat, ahonnan kilépve csodálatos a panoráma. Az estebédek elkészítésében a jó szomszédok jeleskedtek, akik különleges szakértelemmel főztek és ízesítettek, ami nagy elismerést váltott ki az érkezőkben. Az estéket hangulatossá tette az egykori iskolában tanult da-

lok felelevenítése is, amit szájharmónia kíséretében adtak elő egymásnak az öregdiákok.

Zebegény utcáit járva érdekes népies stílusú házak találhatók, mint amilyen az emlékmúzeummal átalakított, egyik legnagyobb magyar festőnek, Szőnyi Istvánnak is a háza. Ebben a múzeumban járva jutott eszébe valakinek egy kérdés, vajon mi tartja össze ezt a 61 évvel ezelőtt végzett osztályt, mert ténykedésük csaknem egyedi. A kérdésre több válasz is adható. Teret engednek egymásnak, még a művészetet kedvelőknek is. Persze az is lehet, hogy talán nem felejtették el azt, hogy 1939 augusztus havában fejkendős édesanyjuk kezét fogva lépték át először a Gyulai Polgári Fiúiskola küszöbét, ahol Tarpai

Ottó igazgató és Implom József tanár urak felvették őket az első osztályba.

Talán nem felejtették el azt sem, hogy kedves szüleik milyen körülmények között tudták előteremteni az évenkénti 40 pengős tandíjat és egyebet.

Ha közülük többen feljuttattak is a társadalmi ranglétra felsőbb fokára, nem felejtették el azt, hogy honnan indultak el. Talán olyan nevelést kaptak, amit ma is magukban hordoznak, ami a múlt század íratlan törvényeit testesíti meg bennük.

A találkozó név szerint emlékeztek meg azokról, akik már örök álmukat alusszák – szám szerint huszonkette a negyveneveg végzősből – valamint a betegekről, akik nem tudtak megjelenni a rendezvényen. **Schiffert Antal**

## ÉVFORDULÓNAPTÁR

**1924. július 9-én, 80 évvel ezelőtt** hunyt el Gyulán id. Erkel Károly (született 1848-ban) pékmester.

**1999. július 9-én, 5 évvel ezelőtt** a Gyulai Hírlap beszámolt arról, hogy a Bárδος utca páratlan oldalán is elkészült a 4 méter széles kavicsos útalap.

**1904. július 10-én, 100 évvel ezelőtt** a Békés című lap részletesen beszámolt a gyulai római katolikus főgimnázium első tanévééről.

**1964. július 11-én, 40 évvel ezelőtt** Hugo Ernani című drámájával kezdődött el a Gyulai Várszínház nyári előadássorozata.

**1969. július 11-én, 35 évvel ezelőtt** a Gyulai Hírlap beszámolt arról, hogy elkészült a sporttelepen két újabb teniszpálya.

**1874. július 13-án, 130 évvel ezelőtt** született Gyulán Dunder Károly (meghalt 1919-ben) asztalos, szakszervezeti mozgalom tagja, a munkásmozgalom mártírja.

**1844. július 15-én, 160 évvel ezelőtt** kapta tisztelőitől Erkel Ferenc a karmesteri pálcát és ajándékul száz aranyat.

**1969. július 15-én, 35 évvel ezelőtt** a Gyulai Hírlap tájékoztatót adott arról, hogy népvándorlás kori temetőt találtak Gyula déli határrészén.

**1994. július 15-én, 10 évvel ezelőtt** a Gyulai Hírlap beszámolt arról, hogy a Dél-Alföldi Regionális Fejlesztési Rt. megnyitotta helyi ügyfélszolgálati képviselőt a gyulai polgármesteri hivatalban.

**1994. július 15-én, 10 évvel ezelőtt** a Gyulai Hírlap tájékoztatót ad arról, hogy a Honvéd utcán milyen szolgáltatóház épül fel. **Összeállította: Nagy Éva** könyvtáros



Az Erkel Ferenc Művelődési Központban a múlt héten négy nyári táborban töltötték szabadidejüket a fiatalok. A táborok nyújtotta számtalan szórakozás mellett meglepetésben is részüket a múlt héten a gyerekeknek. Csütörtökön ajándékokkal látogatta meg őket Gerhard Stengel, városunk díszpolgára. A Bad Vilbel-i tűzoltók és a Christopherus Egyesület közreműködésével Ferrero, Kellogg's és Friedrichsdorf-i édességeket, valamint C-vitamin készítményeket kaptak a fiatalok

## A GYULA TV MŰSORA

(UHF 22. cs. – Matávkábel 05)

**Július 9. (péntek).** 00.00 Képiúság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi gondolat 10.07 Várúrdó szépe 11.07 50 éves a rock 'n roll 11.37 Bibuczki zenekar 11.54 Műsorzárás 11.56 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Híradó 20.22 Vallási műsor: Ünnepi istentisztelet a gyulavári református templomból 21.02 Megemlékezés a gyulai zsidók deportálásának 60. évfordulójáról 21.12 Könyvbemutató: Bielek Gábor 21.42 Híradó 21.57 Műsorzárás 21.59 Képiúság

**Július 10. (szombat).** 00.00 Képiúság 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi gondolat 09.37 Híradó 09.52 Vallási műsor: Ünnepi istentisztelet a gyulavári református templomból 10.32 Megemlékezés a gyulai zsidók deportálásának 60. évfordulójáról 10.42 Könyvbemutató: Bielek Gábor 11.12 Rejtjelek – összefoglaló 11.42 Híradó 11.57 Műsorzárás 11.59 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Eszkimó asszony fázik – magyar film 21.52 Etűd 21.55 Műsorzárás 21.57 Képiúság

**Július 11. (vasárnap).** 00.00 Képiúság 09.30 Műsorkezdés 09.32 Napi gondolat 09.37 Eszkimó asszony fázik – magyar film 11.22 A Holograf Gyulán 11.57 Műsorzárás 11.59 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Heti hírosszefoglaló 20.32 Esti Kornél csodálatos utazása 22.07 Műsorzárás 22.09 Képiúság

**Július 12. (hétfő).** 00.00 Képiúság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi gondolat 10.07 Heti hírosszefoglaló 10.32 Esti Kornél csodálatos utazása 12.07 Műsorzárás 12.09 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Híradó 20.17 Sportfórum: labdarúgás 20.42 Izületvédelem, III. rész 21.12 DUCU Gyulán 21.48 Híradó 21.58 Műsorzárás 22.00 Képiúság

**Július 13. (kedd).** 00.00 Képiúság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi gondolat 10.07 Híradó 10.17 Sportfórum: labdarúgás 10.42 Izületvédelem, III. rész 11.12 DUCU Gyulán 11.48 Híradó 11.58 Műsorzárás 12.00 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 DVD-zó 20.22 Bechtere-vör – derékfájás, IV. rész 20.57 A parlafgú 21.32 Megemlékezés Erdős Kamillra 21.47 Kéjzjegy: Gergelyné Szócs Róza festő 21.57 Műsorzárás 21.59 Képiúság

**Július 14. (szerda).** 00.00 Képiúság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi gondolat 10.07 DVD-zó 10.22 Bechtere-vör – derékfájás, IV. rész 10.57 A parlafgú 10.32 Megemlékezés Erdős Kamillról 10.47 Kéjzjegy: Gergelyné Szócs Róza festő 11.57 Műsorzárás 11.59 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Híradó 20.22 Körösvölgyi sokadalom – összefoglaló 21.42 Híradó 21.57 Műsorzárás 21.59 Képiúság

**Július 15. (csütörtök).** 00.00 Képiúság 10.00 Műsorkezdés 10.02 Napi gondolat 10.07 Híradó 10.22 Körösvölgyi sokadalom – összefoglaló 11.42 Híradó 11.57 Műsorzárás 11.59 Képiúság 20.00 Műsorkezdés 20.02 Napi gondolat 20.07 Gyulanapok: United, Marió, Budapesti Ragtime Band, V-tech 21.58 Műsorzárás 22.00 Képiúság

## IX. Nemzetközi Tűzoltózenekari és Mazsoret Fesztivál

Július 8–11. – a víztoronynál

### PROGRAMOK

#### Július 9., péntek

Napközben térzene a város több pontján

13.00 Minősítő verseny a sátorban

17.00 Díszfelvonulás a vártól a Göndöcs-kertig zenekarokkal, táncosokkal, tűzoltóautókkal

18.00 Tűzoltózenekari és mazsoret-produkciók a sátorban

#### Július 10., szombat

Napközben térzene a város több pontján

9.00 Minősítő verseny a sátorban

10.00 Városi nyugdíjas találkozó

14.00 Szórakoztató tűzoltózene mazsorettekkel, könnyűzene

18.30 Gálaest

#### Július 11., vasárnap

16.00 Tűzoltójárművek, -felszerelések bemutatója, tűzoltós játékok

18.00 Pápai Ferenc és zenekara

20.00 Görög zene és tánc

21.00 Stefi és Zsizi – nosztalgia slágerek

**Minden program ingyenes!**

**A szervezők a változtatás jogát fenntartják!**



EB

## Vesztített a futball!

Amikor június 12-én Pierluigi Collina tar kobakja villant a televízió képernyőjén és belefűjt a sípjába, jelt adva ezzel a XII. Labdarúgó Európa-bajnokság megkezdésére, sokan kíváncsiak voltak arra, vajon eme futballünnep színvonalát, izgalmát tekintve meg tudja-e közelíteni, felül tudja-e múlni négy évvel fiatalabb „testvérét”, a 2000-es Eb-t (amely szakértők egybehangzó állítása szerint is a legjobb ilyen torna volt)? Nos, a válasz egyértelmű: nem!

Na, persze fel volt adva a lecke rendezésén, de hát dörösz volt hinni a csodában (a csodát egy dél-európai gárda szolgálta...). Pedig, a mezőny adva volt mindehhez, tényleg nem lehet azt állítani, hogy – talán egy-két kivételtől eltekintve, amelyek ugye erősítik a szabályt – akármelyik válogatott érdemtelenül jutott volna ki a futballünnepre.

Azért nem csalatkoztunk! A csoportmérkőzések – mindjárt a nyitómeccs – már tartogatták az utóbbi években megszokott meglepetéseket, amivel inkább a két évvel ezelőtti világbajnokság vonulata folytatódott. Már amennyire meglepetésnek számít például a németek (le)szereplése! Véleményem szerint ugyanis egyáltalán nem férnek oda Európa azon legjobb együttese közé. Kisebbszámú szenzáció volt azonban a lettek helytállása a bombaerős csoportban, annál nagyobb a spanyolok kiesése, a görögök továbblépéséről nem is szólva. Illetve dehogy nem! Ahhoz képest, hogy a céljuk az első világversenyen egy pont, esetleg egy győzelem megszerzése volt, „egy csöppet” túlteljesítették a célkitűzésüket... Külön tanulmány lehetne ennek mikéntje, hely hiányában állapítsuk meg velük kapcsolatban a tényeket: a 66 esztendő német Otto Rehhagel rendelt rákott a görög labdarúgásban, annyi szent (Zeusz joggal félti nimbuszát...); kőkemény fegyelmet követelt meg a nem éppen erről híres déliektől; a tökélyre fejlesztette a csapatjátékot; a játékosok fegyelmessége és alázata, valamint szövetségi kapitányukba vetett hite már-már hihetetlen. Viszont egyáltalán nem élvezhető a játékuk, hogy azt ne mondjam, ölik a futballt, ami nem feltétlenül jó a labdarúgás fejlődésének, népszerűsítésének, amiről persze a görög nép egészen biztosan másképp vélekedik. De a kőkemény tényekhez tartozik az is, hogy kétszer diadalmasodtak a házigazda Portugália ellen, döntetlenek az előzetesen a végső győzelemre is esélyesnek tartott spanyol armadával, kiejtették a címvédőt, legnagyobb esélyesként számon tartott Franciaországot „Zidane-ostul, Henrystul, Piresstul” együtt, valamint felülkerekedtek a talán legszebb futballt bemutató cseheken. Ergo: végeredményben megérdemelték a végső diadalt.

Szegény csehek! A torna előtt sem emlegették őket esélytelennek, de amit fokozatosan belelendítve műveltek ezen az Eb-n, az tényleg szenzációs és rendkívül szimpatikus volt. Ráadásul – természetesen nem bizonyíthatóan – nekik drukoltak a legtöbben Magyarországon. Ez utóbbi nyilván nem vigasztalja az egyébként egy esetleges bajusszal Bálint gazdára szinte megszólalásig hasonlító Karel Brückner tanítványait, annál jobban fáj nekik elődöntőbeli kiesésük. A cseh válogatott a fiatalok és idősebbek tökéletes elegye, egyértelműen a legátadabb focit játszották, szerények és alázatosak, egyszerűen szeretetre méltóak. Meggyőződésem, hogy egy portugál–cseh döntővel mindenki jobban járt volna – a görögökön kívül...

A többiekéről röviden. A hollandoknak csak villanásaik voltak, nem tudták kihasználni nagyszerű játékosállományuk adta lehetőségeket, s talán nem Advocaat szövetségi kapitány volt a legjobbjuk! A franciákat Zidane zsenialitása néhány-szor még megmentette, de a védelmük felett eljárt az idő, vagy csak egyszerűen ezúttal nem működött. Az idő megadja a választ. A portugálok fokozatosan lendültek bele, mérkőzésről mérkőzésre jobban játszottak, kapitányuk, Scolari szakértelme, de sokszor önfejűsége (például Figo többszöri érthetetlen lecserélése, vagy a láthatóan jobb formában lévő Rui Costa és Nuno Gomes helyett az ezúttal jóval gyengébb Deco és Pauleta favorizálása) majdnem meghozta a hőn áhított sikert. Az angolok adtak egy Rooney-t a világ labdarúgásának, s bíztak Beckham rúgótechnikájában, ezúttal hiába.

Annak ellenére, hogy elsősorban a görögök révbe érése miatt nem a támadó, látványos foci győzött, összességében nekünk, magyaroknak jó volt megint ámulni-bámulni, nézni az európai elit „munkáját” és egy kicsit keseregni is. Ugye tudják, hogy min?

Oláh Ferenc

STRANDRÖPLABDA

## Az első forduló után

Idén a strandröplabda szerelmesei újra összemérhetik tudásukat. A Dél-alföldi és a Békés Megyei Strandröplabda Bajnokságon kívül a Kelt-kör Országos Nyílt Strandröplabda-bajnokságban is szerepelnek gyulai játékosaink. A bajnokság hat fordulóból áll (Tiszavasvári, Tiszafü-

red, Diósgyőr, Debrecen, Hajdúszoboszló, Abádszalók).

Az első forduló gyulai vonatkozású eredményei: Nagy Attila (Gyula) – Takó Ferenc (Sarkad) 6. hely, Trenka Zoltán (Szeged) – Besenyeyi Attila (Gyula) 3. hely. A következő forduló Tiszafüred július 10-11. **B.A.**

VIVÁS

## Kisházi és Szabó válogatott kerettagok

A hét végén Szombathelyen a 2003–2004. évi versenyidőszak utolsó nemzetközi vívóversenyét rendezték az újonc és kadet törzösek, valamint párbajtörzösek részére. Kilenc ország közel háromszáz pengeforgatója lépett a pástokra. Sajnos a hazaiak közül több klub hiányzott, mivel már a régen beidegződött szokások szerint az utolsó bajnokság után megkezdtek a nyári szabadságot, pedig a viadalon értékes ranglistapontokat lehetett szerezni. A Gyulai SE vívói szorgalmasan készültek és felvették a küzdelmet a külföldiekkel, akik közül a lengyelek, románok és az ukránok voltak a legerősebbek és a legeredményesebbek.

Szabó Tamás dicsekedhet a legszebb eredménnyel, aki nagyon fegyelmestetten vívott az újonc párbajtörzösek között és a selejtezőből kiemeltként került a főtáblára. További két győzelemmel már a nyolcas döntőbe jutott. A folytatásban nagy csatában legyőzte Dabrowat (Lengyelország), Filét (Tapolca), Horváthot (Tapolca) és a dobogó legmagasabb fokára állhatott. Itt Postás Zsolt 17. lett. Tamás a törzösek között szintén a döntőbe verekedte magát és az ötödik helyen végzett a 41 induló között.

Párbajtörben a lányoknál egyaránt bronzérmes lett Szondi Tímea a kadetknél és Kisházi Edina az újoncoknál. Tí-

mea az erős törmezőnyben az ötödik helyen végzett, Puskás Ildikó 14. lett. Edina az újonc törben nem került a döntőbe és a tizedik helyen fejezte be a viadalt. A kadet párbajtörzösi fiúknál Budai Gábor jutott a döntőbe és nyolcadik lett. Pelleg Roland 13., Pallag Sándor a 17. helyen zárt. A kadet törzösek mezőnye volt a legerősebb és a legnépesebb. Itt a döntő kapujában bukott el Pallag Sándor és Budai Gábor, akik a 11. és 14. helyen végeztek. Pelleg Roland 18. lett.

Az MVSZ ranglisták alapján kijelölte a serdülő válogatott keretet, amelynek tagja lett Kisházi Edina és Szabó Tamás törben és párbajtörben egyaránt. **W.A.**

KAJAK-KENU

## Hétről hétre az élmezőnyben

Eredményes napok állnak a Szanazugi Nádás Kajak-kenu SE versenyzőinek háta mögött. A gyulai sportolók előbb június 19-20-án Velencén, majd egy hétre rá – szintén kétnapos, hétvégi versenyen – Békésszentandráson „tették le névjegyüket”.

A Fejér megyei „kajak-fellegvárban” rendezett versenyre – mely a diákolimpia országos döntője volt – eredetileg négy evezősünk kvalifikálta magát, ám iskolai elfoglaltsága miatt Kozma Diána, Postás Rita és Horváth Ferenc nem tudta vállalni a rendezvényen való részvételt. Fiatal, ám egyre rutinosabb versenyzőik távollmaradása ellenére sem valott szégyent az egyesület, hiszen az Implom József Általános Iskola színeiben versenyző Simák Csenge nagy fölényrel „verte” korosztályának mezőnyét, s végzett 500 méteres távon az első helyen. A mindössze tizenegy éves gyulai lány majdnem 10 másodperccel korábban ért célba, mint a második helyen befutó, kaposvári ellenfele.

A békésszentandrási Simon

Fiala Emlékverseny első sorban a sportág népszerűsítésére hivatott, emellett természetesen nagyszerű lehetőséget nyújt – az itt rendszeresen összegyűlő erős mezőny, valamint a nagyszerű körülmények miatt – a felkészülésre és a rutinszerzésre. A június 26-27-ei hétvégén hét szanazugi kajakos utazott ez alkalomból a Körös-parti településre. Az elért eredményeik a következők (a helyezések és a nevek mögött zárójelben a kategória, a versenytáv, valamint a korcsoport szerepel): 3. Simák Csenge (MK-1 leány, 2000 méter, I. korcsoport), 5. Mészáros Melinda (MK-1 leány, 2000 m, III. kcs.), 3. Kozma Diána (K-1 női, 200 m, ifi), 3. Kozma Diána (K-1 női, 1000 m, ifi), 2. Kozma Diána (K-1 női, 500 m, ifi), 2. Kozma Diána – Laudisz Petra (K-2 női, 200 m, ifi), 2. Horváth Ferenc (K-1 férfi, 1000 m, ifi), 2. Horváth Ferenc – Szabó Benedek (K-2 férfi, 5000 m, ifi), 4. Postás Rita (K-1 leány, 500 m, serd.), 3. Postás Rita (K-1 leány, 1000 m, serd.), 8. Szabó Benedek (K-1 férfi, 1000 m,

ifi), 9. Valastyán Igor (K-1 férfi, 1000 m, ifi).

Az előbbi két versenyt követően, az elmúlt hétvége sem maradt esemény – s ami még ennél is fontosabb, – eredmény nélkül, hiszen Simák Csenge első júliusi versenyén, a vidékbajnokság országos döntőjében szállt vízre. Az ifjú hölgy ismét bebizonyította, hogy érdemes hosszú távon számolni vele e sportágban, hiszen 2000 méteren versenyezve MK-1 kategóriában – az előzetes várakozásokat magasan túlszárnyalva – ötödik helyen ért célba.

Az egyesület nemrég nagy örömmel fogadta az 5. Számú Általános Iskola kezdeményezését, miszerint a közeljövőben a kajak-kenu is az iskolai oktatás keretein belül művelhető sportágak közé kerülhet. Az SE versenyzői edzéseiket – melyekre szeretettel várnak úszni tudó és sportolni vágyó gyerekeket – hétköznaponként délután fél hattól, szombaton pedig kettőtől tartják Szanazugban a gyulai oldalon.

(szabó)

SALAKMOTOR

## Világkupa-futam

Békés Megye és Gyula Város Önkormányzata, a Gyulai Speedway Salakmotoros Club által rendezett salakmotoros csapat világkupa-futama lesz városunkban, július 10-én szombaton 17 órától, a Városi Sporttelepen. A verseny fővédnöke Mesterházy Attila, a Gyermek-, Ifjúsági és Sportminisztérium államtitkára.

ATLÉTIKA

## Kovács osztrák bajnok

Beindult az igazi pályaidény a szenior atlétikában is. Kovács István (77 éves) nyugalmazott testnevelő tanár a fedett pályás világbajnoki 5. helyezése után szabadterén is folytatja kiváló szereplését.

A polgármesteri hivatal, valamint Annus Adrián Európa-bajnok kalapácsvető támogatásával részt vett az Osztrák Nemzetközi Szenior Bajnokságon. A Pinkafeldben megrendezett bajnokságon a házigazdákon és a magyarokon kívül indultak Horvátország, Németország, Szlovénia és Szlovákia legjobbjai is. Tanár úr távolugrásban idei legjobbjával, 354 cm-rel, diszkoszvetésben pedig 26,09 m-rel mindkét számban aranyérmet szerzett.

Nem sokkal az ausztriai verseny után Debrecenben, a X. Jubileumi Veterán Versenyen hármasugrásban (7,45 m) győzött Kovács István. Legközelebb Tatán áll rajt-hoz a szenior ob-n a nem mindennapi sportember.

(EZ)

INTERNET KICSIBEN ÉS NAGYBAN, MINDENKINEK! **BékésNet**

2004 május 1-től BékésNet kétszer akkora sebességen több, mint háromszor annyi Internetelési lehetőséget nyújt, és mindezt ugyanakkora áron.

Európai Internet Program ajánlatunk egyik közép-csomagja: 256 Kbps sebességen állandó csatlakozással havi 3000 Megabyte Internet csak nettó 4800 Ft-ért.

Fedezze fel a világot! Beszélgessen barátaival, partnereivel Interneten szinte ingyen!

BékésNet Ügyfélszolgálat 66/520-480 és 68/510-480

Békéscsaba, Gyóni G. u. 8-10. (66) 520-480 (68) 510-480



## A P R Ó H Í R D E T É S E K

## ÉPÜLETINGATLAN

**Paradicsomi 2,5 szobás, igényes kialakítású lakás, klímával, riasztóval, új konyhával és fűdősobával, beépített szekrényekkel eladó, vagy kertés házra cserélhető. Érd.: 70/20-07-666.**

**Eladó Gyula fürdőövezetében 200 nm-es, többgenerációs, nappalis, 5 szobás, 2 fűdősobás családi ház garázzsal, melléképülettel, 720 nm-es telken sürgösen eladó. Érd.: 20/93-38-017.**

**Külső-Törökzugban** 48 nm-es, központi fűtéses, kétszobás, kábeltelevízió, parkettás, I. emeleti lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 30/54-10-900, 14 óra után.

**Törökzugi soron** földszinti, 3 szobás, redőnyös, lakásszövetkezeti lakás eladó. Irányár: 9,5 millió Ft. Érd.: 20/46-09-436.

**Törökzugi soron** III. emeleti, 50 nm-es, tég-lás, erkélyes lakás eladó. Irányár: 7,2 millió Ft. Érd.: 462-942, este.

**Gyulán**, a Törökzugi soron I. emeleti, 3 szobás, egyedi gázos, telefonos, erkélyes lakás eladó. Irányár: 9 millió Ft. Érd.: 70/94-06-221.

**Kétszintes**, 4 szobás, 2 fűdősobás, amerikai konyhás sorház kerttel, garázzsal a Törökzugban eladó. Érd.: 20/38-57-123.

**Gyula**, Pósteleki u. 24. fszt. 1. alatti, 2,5 szobás, központi fűtéses, hőmennyiségmérős lakás eladó. Érd.: 467-678, 19 óráig.

**Gyula**, Pósteleki u. 12/B alatti kétszobás, nappalis, klímás, garázsos, pincés, kertes, összkomfortos családi ház sürgösen eladó. Érd.: a helyszínen; 30/63-09-207.

**Magasföldszinti**, 2 és fél szobás lakás a Törökzugban eladó. Érd.: 468-595.

**Paradicsomi ltp.-en** III. emeleti, 2 és fél szobás, 62 nm-es, felújított, étkezős lakás sürgösen eladó, azonnal beköltözhető. Érd.: 20/35-30-979, 30/63-93-802.

**Paradicsomban** 1 + 2 fél szobás, ebédlős, erkélyes, felújított lakás sürgösen eladó. Érd.: 70/45-33-624.

**Budapest krt.-on** I. emeleti, téglablokkos, 2 szobás, egyedi gáz- és vízórás, felújított lakás eladó. Érd.: 30/92-79-286.

**Budapest krt. 62. II. 7. alatt** 2,5 szobás, nem lakásszövetkezeti lakás egyedi mérőkkel eladó. Irányár: 7,9 millió Ft. Érd.: 30/41-61-152.

**Budapest krt.-on** 1 + 2 fél szobás, részben felújított, I. emeleti lakás eladó. Irányár: 7,5 millió Ft. Érd.: 464-062, 70/27-62-061.

**Budapest krt.-on** földszinti, 2,5 szobás, hőmennyiségmérős, erkélyes lakás eladó. Érd.: 461-698.

**Budapest krt.-on** I. emeleti, kétszobás, téglablokkos, erkélyes, egyedi gáz- és vízórás, felújított lakás eladó. Érd.: 20/43-38-046.

**Budapest krt.-on** magasföldszinti, vízórás, hőmennyiségmérős, redőnyös, 49 nm-es lakás azonnali beköltözéssel eladó. Érd.: 30/90-77-663.

**Budapest krt.-on** I. emeleti, 2 szobás, egyedi gázos lakás eladó. Érd.: 464-649.

**Budapest krt.-on** 3 szobás, egyedi gázos, kéterkélyes, földszinti lakást kertes házra cserélünk Gyulán. Érd.: 30/90-62-561.

**Béke sgt. 44. alatt** kétfalakos polgári ház 623 nm-es telekkel eladó. Érd.: 462-215.

**Béke sgt.-on** 2 szobás, hálófülkés, II. emeleti, egyedies, nagy lomkamrás lakás eladó. Irányár: 9,3 millió Ft. Érd.: 70/31-63-257.

**Béke sgt. végén** 75 nm-es lakás garázzsal eladó. Érd.: 20/95-82-411.

**Belvárosi**, 3 szobás, összkomfortos családi ház nagy telekkel eladó. Érd.: 70/22-45-174; naponta 16–18 óráig.

**Gyula** belvárosában 4 szobás, összkomfortos, családi ház eladó; földszinti vagy I. emeleti, 2 szobás lakás cseréje is érdekel. Érd.: 461-456, 20/56-45-887.

**Belvárosban** 4 éve épült, kétszintes családi ház extrákkal sürgösen eladó. Érd.: 20/93-22-266.

**Gyula**, Kapa u. 24. alatti ház 1000 nm-es telken eladó; lebontásra társasház építésére alkalmas. Érd.: 70/26-26-260.

**Gyula**, a Károlyi M. u. 13/C alatti nappalis, 3 hálószobás, kétszintes, 110 nm-es, garázsos, kis kertes sorház eladó. Érd.: 30/28-63-529.

**Gyula**, Ince pápa u.18. alatti ház 1178 nm-es telken eladó lebontásra; a telek társasház építésére alkalmas. Érd.: 461-745.

**Elcsereleinék** kertés családi házunkat lakótelepi, I és fél szobás lakásra I-II. emeletig. Érd.: 468-072.

**68 nm-es**, 3 szobás lakás eladó Gyulán. Irányár: 7,3 millió Ft. Érd.: 30/65-32-323.

**Újvárosban** fürdőövezetben lakható parasztház eladó. Érd.: 30/22-50-237.

**Gyula**, Hajnal u. 46. alatti 3 szobás családi ház nagy telekkel eladó. Érd.: 20/38-09-346, 70/29-04-237.

**Eminescu u. 53. alatt** 2 szobás, összkomfortos családi ház eladó. Irányár: 12,5 millió Ft. Érd.: 30/85-41-767.

**Németvárosban** 3 szobás, összközműves, igényes polgári ház kétállásos garázzsal, tetőtér-beépítési lehetőséggel, rendezett kerttel eladó. Érd.: 30/21-93-990.

**Fehér-Körös u. 16/C** alatti 5 szobás ház dupla garázzsal, parkosított telken eladó. Irányár: 14,2 millió Ft. Érd.: 30/51-51-4710, 469-291.

**Elcsereleinék** kétszobás, összkomfortos, előkertes családi házamat paradicsomi, 1 + 2 fél szobás lakásra I. emeletig értékegyeztetéssel. Érd.: 467-778.

**Honvéd ltp.-en** IV. emeleti, erkélyes, lomkamrás, 2 szobás, igényesen felújított lakás sürgösen eladó. Érd.: 30/29-98-240.

**Gyulán**, Újélet u.-n 4 szobás, tetőteres ház nagy garázzsal, 1300 nm-es, megosztható telken eladó. Irányár: 13,5 millió Ft. Érd.: 70/53-23-923.

**Eladó** Gyula, Csabai út 72. alatt 64 nm-es, gázkonvektoros, fűdősobás ház nagy kerttel. Érd.: 30/66-58-382.

**Ajtósfalván**, Fecske u. 3. alatt 3 szobás, konvektoros, új fűdősobás ház 3 házhelynyi telekkel eladó. Irányár: 7,3 millió Ft. Érd.: a helyszínen.

**Gyula-Ajtósfalván**, a Hódi u. 53. alatt 3 szobás, összkomfortos lakás garázzsal eladó. Érd.: Gyula, Hódi u. 36., 20/93-66-671.

**Szentpálfalván** 550 nm-es, parkosított telken 3,5 szobás családi ház eladó. Irányár: 14 millió Ft. Érd.: 30/37-36-757.

**Gyulaváriban** 3109 nm-es családi ház eladó vagy földszintes lakásra cserélhető. Érd.: 461-318.

**Békéscsabán** társasházi, földszinti, 3 szobás, összkomfortos lakás garázzsal eladó. Érd.: 20/48-33-681, 328-090.

**Gyulai** kertés házat vennék; Békéscsabán belvárosi, II. emeleti lakásom beszámítom. Érd.: 30/43-38-037.

**Elek** központjában padlásteres, 6 szobás, 2 fűdősobás, gázfűtéses, nagy kertes családi ház eladó. Irányár: 12 millió Ft. Érd.: Elek, Bajcsy-Zs. u. 13/A, 70/26-83-474.

**Kecskeméten** egyszobás lakás azonnali költözéssel eladó. Irányár: 6,3 millió Ft. Érd.: 20/95-19-951.

**Budapest XI. ker.-ében** 3 szobás lakás eladó gyulai lakás beszámításával. Érd.: 20/41-18-944.

**Sarkadon**, a Dózsa Gy. u. 40. alatti 160 nm-es, kétszintes, kertés ház eladó. Érd.: 30/59-18-956.

## KIADÓ

**Külső-Törökzugban** 1,5 szobás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 30/26-09-068.

**Béke sgt.-on** 2 szobás, egyedi mérőkkel felszerelt, klímás lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 30/24-59-699, 30/98-58-740.

**Albérlet** 2-3 főnek augusztus 15-étől hosszú távra kiadó új sorházban. Érd.: 361-415.

**Vásárhelyi P. u.-ban** 3 szobás, egyedi gázfűtéses lakás igény szerint bútorral vagy bútorozatlanul, hosszú távra kiadó. Érd.: 30/43-61-993.

**Budapest krt.-on** 1 szobás, II. emeleti, egyedi gáz- és vízórás, bútorozott lakás hosszú távra kiadó. Érd.: 461-441.

**Hosszabb távra** keresek kiadó bútorozatlan, egyedi gázfűtéses, 2 szobás lakást II. emeletig. Érd.: 20/53-20-026.

**Budapest-Zuglón** lakás kiadó a stadiontól 5 percre. Érd.: 70/28-63-510.

## GARÁZS

**Garázs** eladó a Külső-Törökzugban személygépkocsit beszámítom. Érd.: 70/51-90-464.

**Budapest krt.-on** augusztus 1-jétől fűthető garázs kiadó. Érd.: 466-287.

**Gyulán**, a Budapest krt.-on garázs kiadó. Irányár: 8 ezer Ft/hó. Érd.: 30/41-42-349.

**Garázs** eladó Külső-Törökzugban. Érd.: 30/29-90-111.

**Garázs** eladó Bárdosban. Érd.: 30/49-65-647.

## TELEK, KERT, FÖLD

**Csikosérben** 300 öl föld kiadó vagy eladó. Érd.: 462-529.

**Gyulán** csirkeház eladó 3 ha földdel a kövesút mellett. Irányár: 6 millió Ft. Érd.: 70/26-15-544, este.

**Gyulán**, a belvárosban építési telek eladó. Érd.: 30/44-88-575.

**Gyula-Szentpálfalván** 420 nm-es építési nyeles telek eladó. Érd.: 465-741.

**Gyula-Remetén** a kövesút mellett 1,5 ha szántó eladó. Érd.: 465-741.

**Gyula-Szilvásban** 980 nm-es zártkert lakható gazdasági épülettel, árammal, fűrott kúttal eladó. Érd.: 20/94-28-375.

**Gyula-Csikosérben** 1800 nm-es hobbikert 20 nm-es téglapürettel, kúttal, gyümölcsfákkal, bekerítve eladó. Irányár: 1,5 millió Ft. Érd.: 30/41-42-349.

**Fürdőövezetben** telek eladó. Érd.: 70/28-63-510.

**Gyulán**, az f.v. u. 19. alatt 676 nm-es, társasház építésére alkalmas saroktelek összközműves családi házzal, 2 utcára nyíló bejárattal eladó. Érd.: 20/23-56-295.

**Eleki út** 200 öl 700 nm-es hobbikert gyümölcsfákkal eladó. Érd.: 466-323.

**Ikertelekek** társasház építésére alkalmasan, külön-külön építményként eladó külön vagy egyben is. Irányár: 2,2 millió Ft/db. Érd.: 461-141, este.

**Gyulához** közel 872 nm-es kert gyümölcsfákkal, veteményessel, őszi átadással eladó. Érd.: 70/26-94-265.

**2 ha szántó** a Sarkadi úton eladó. Érd.: 30/46-63-763.

**Gyula-Sándorhegy 23. alatt** 2 db 720 nm-es hobbitelek eladó a halastó mellett. Érd.: 461-950.

**Eladó** 711 nm-es, építésre alkalmas nyeles telek két bejárati lehetőséggel a fürdőhöz közel. Érd.: Gyula, Kenyérstú u. 11., 468-036.

**Gyula-Csikosérben** 1200 öles kert kúttal, villanyleátlásokkal, két nagy főlíavázzal eladó. Érd.: 468-674.

**970 nm-es** belvárosi telek bontásra váró ház-zal, 4 lakásos társasháznak eladó. Érd.: Gyula, Blánár u. 7.; 30/43-31-206.

**Társasház** építéséhez telek eladó Sarkadon, a Petőfi u.-n. Érd.: 30/65-54-209.

**Vasútállomás** mellett 450 nm-es porta lebontandó kis házzal eladó. Irányár: 4 millió Ft. Érd.: 70/27-80-590.

**1,2 ha** szántóföld Szlányiban eladó. Érd.: 462-534, 18 óráig.

## TANYA, NYARALÓ

**Eleki úton**, a 2. km-könél tanya 4,5 ezer nm-es földdel, istállóval eladó; víz, villany az udvarban. Irányár: 2,8 millió Ft. Érd.: 449-238.

**Gyulán** tanya eladó. Érd.: Gyula, Dobozi út 4.

**Tanya** eladó Gyulától 5 percre; víz, gáz, villany, telefon van, állattartásra és termelésre alkalmas. Érd.: 461-950, 21 óráig.

**Csabai úton**, a várostáblától 1,5 km-re fürdőszobás tanya nyaralónak vagy állattartáshoz eladó. Érd.: 461-950, 21 óráig.

**Gyula-Városerdőn**, a Bodorka u. 22. alatt nyaraló eladó. Érd.: 70/29-91-734, 30/51-21-505.

## JÁRMŰ

**'90-es Fiat Uno** két év műszakival, megkímélt állapotban eladó. Érd.: 30/38-31-882.

**Tízéves** Suzuki Swift megkímélt állapotban, 10 éves, 66 ezer km-rel, vonóhoroggal eladó. Hitelehetség megoldható. Érd.: Gyula, Dobozi út 33., 468-405.

**Jó állapotban** EKO motorokérkép-alkatrészek eladók. Érd.: 465-804, este.

**Használt** akkumulátorért érte megyek! Érd.: 465-650.

**'90-es** Fiat Uno 2 év műszakival, megkímélt állapotban eladó. Érd.: 30/38-31-882.

**Kézikocsi** (kérti kispég utáni is alkalmas) olcsón eladó. Érd.: Gyula, Dobozi út 33., 468-405.

**Kempingkerékpár** és új, női 28-as kerékpár lila színben eladó. Érd.: Gyula, Sinka J. u. 10.

**Vonóféj** tehergépkocsikhoz eladó. Érd.: 30/94-57-279, 463-472.

**Jawa Babetta** eladó. Irányár: 15 ezer Ft. Érd.: Gyula, Eminescu u. 13.

**Jó állapotban** Simson motor sok extrával eladó. Érd.: 30/37-23-260.

**Eladó** Babetta kismotor és Ducati motoros

szivattyú olcsón. Érd.: 463-571, 17 óráig.

**Piros Jawa Babetta** eladó. Érd.: Gyula, Bem J. tér 1.

**Bastij** 5 személyes lakókocsi friss műszakival eladó. Irányár: 450 ezer Ft. Érd.: 70/50-61-633.

**3-személyes** extrás lakókocsi eladó. Irányár: 750 ezer Ft. Érd.: Gyula, Virág u. 6., 30/43-31-206.

**Bontott** kis Polski-alkatrészek olcsón eladók. Érd.: 20/99-27-957.

**'90-es Lada** Samara sürgösen eladó. Érd.: 30/33-73-515.

**Samara**, '95-ös, ójtajtos, katalizátpros, élénkpiros eladó. Irányár: 470 ezer Ft. Érd.: 30/32-03-829.

**Ford Fiesta**, '84-es, 2005-ig érvényes műszakival, kevés km-rel eladó. Érd.: 461-220.

**Opel Vectra 2.0 i.** alkatrészei (komplett motor, váltó, futómű, ABS) eladó. Érd.: 30/41-53-543.

**Eladó** 120-as Skoda 2005 októberéig érvényes műszakival. Irányár: 55 ezer Ft. Érd.: 30/85-53-081.

**Bontott** kis Polski-alkatrészek olcsón eladók. Érd.: 20/99-27-957.

**'86-os**, 1500-as Polski Fiat jó állapotban, érvényes műszakival eladó. Érd.: 30/44-30-979.

## ÁLLAT

**Fajtatiszta**, legfeljebb kéthónapos tacskót vásárolnék leinformálható helyről. Érd.: 30/45-16-806; munkanapokon 10–16 óráig.

**Gazdit keresnek** felnőtt cicák; kizárólag csak állatszerető viheti el őket, ingyen. Érd.: 30/29-97-957.

**Nyolchetes** fekete kiscica szerető gazdit keres. Érd.: 461-747.

**Cirmos** és tarka kiscica ingyen elvihető. Érd.: 30/94-35-818.

**Aranyos** kiscicák ingyen elvihetők. Érd.: 465-688.

**Feleslegessé** vált német juhász kutyáját maximum 1 éves korig örökre fogadnám. Érd.: 70/51-72-523.

## SZÓRAKOZTATÓ ELEKTRONIKA

**Egy évet** használt parabolaantenna tartozékaival eladó. Érd.: 30/32-03-533.

**Verona** lemezjátszó hozzá bakaikit lemez olcsón eladók. Érd.: 70/22-15-677.

**Használaton** kívüli céges, vezetékes telefonvonal olcsón eladó. Érd.: 30/64-55-126.

## TÁRSKERESŐ

**Egymást megtalálni... Párkeresők hívatás várom, tartós, őszinte kapcsolat reményében. Társkövetítő telefonszáma: 06-30/32-84-189 vagy 66/468-760; hívható 17–20 óráig, hétfőig is.**

**Alakuló** baráti társaságba várunk minden érdeklődőt, korhatár nélkül. Érd.: 70/28-69-916.

**Középkorú**, komoly életfelfogású, igényes hölgy hasonló elvárásokat igénylő férfit keres szimpátiával, hosszú távra. „Nyújtom a kezem” jelígre, 5701 Gyula, Pf. 23.

**172/75/58 hölgy** keresi zenét, természetet szerető, nem dohányzó úr ismeretségét 63 éves korig. „Szeret” jelígre, 5701 Gyula, Pf. 220.

**165/65/52 hölgy** társát keresi intelligens úr személyében. „Megértés” jelígre, 5701 Gyula, Pf. 220.

## AGRÁRTERMÉKEK, -ESZKÖZÖK

**Fólia** fűtésére alkalmas kazán, kémény, 12 × 0,27 m-es vascső, nagyteljesítményű szivattyúmotorral eladó. Érd.: 70/26-15-544, este.

**Eladó** 600-as szalagfűrés, 55 ezer Ft-ért. Érd.: Gyula, Kisbök u. 44.

**Eladó** rotakapa kocsival, 200 és 50 literes vashordók, 60 literes műanyag ballonok, Zetor 30-11-es 600-as szalagfűrésszel. Érd.: Gyula, Móra F. u. 11., 462-085.

**Virágzó** angyltrombiták (Datura) eladók. Érd.: 469-009.

**Garantáltan** vegyszermentes főznivaló tök eladó 120 Ft/db áron; kb. 3-4 kg-osak. Érd.: 465-883, 30/58-98-598.

**Fenyőförgács**, tölgyfakarók, vasorsós gyalupa, kéthengeres kompresszor, 40 literes légtartály mérővel eladó. Érd.: Gyula, Cinka P. u. 20., 70/26-70-369.

**Kicsi</**



## Névnepok

Július

9.: Lukrécia  
10.: Amália  
11.: Nóra, Lili  
12.: Izabella, Dalma  
13.: Jenő  
14.: Örs, Stella  
15.: Henrik, Rolnad

Ne feledkezzen meg  
szeretteiről, ismerőseiről!

## Újoncok a határőrségnél

A tanév végével frissen végzett rendészeti szakközépiskolásokkal gyarapodott az Orosházi Határőr Igazgatóság állománya, így most már mintegy 1900 egyenruhás őrzi az igazgatósághoz tartozó 300 kilométeres határszakaszt. A 86 újdonsült „orosházi” határ-

őr ünnepélyes keretek között július 1-jén, csütörtökön vette át kinevezését *Dávid Károly* dandártábornoktól, igazgatótól, közülük 10 kiválóan végzett fiatal törzsőrmesterként kezdhetette meg szolgálati idejét.

A most felszerelt egyenruhások az igazgatóságon a

határrendészeti kirendeltségeken és a határvadász századoknál teljesítenek szolgálatot. A gyulai kirendeltségen tizenegy fiatal kezdte meg a munkát július 1-jével – tájékoztatta lapunkat *Kunos Gyula* százados, az igazgatóság sajtóreferense.

– ván

## Csak zavart volt

Vasárnapéjjel, nem sokkal éjfél előtt az egyik belvárosi szórakozóhelyen tartottak ellenőrzést a Gyulai Rendőrkapitányság járőrei. Azonnal felűnt nekik egy középkorú, mezítlás, igen zavartan viselkedő hölgy, aki igazolványát sem volt hajlandó megmutatni. A rendőrök kérdéseire összefüggéstelen szavakat mondott és lerítt róla, hogy „térben és időben képtelen tájékozódni”, noha sem drog,

sem alkohol befolyása alatt nem áll.

A nő hirtelen agresszívvé vált, ezért a járőrök őt megbilincselve szállították a kapitányságra. Itt aztán kiderült, hogy *L. R. 36* éves hölgy aznap reggel Miskolcra, vonattal érkezett városunkba, de erről nincsen tudomása. Korábban már állt pszichiátriai kezelés alatt, ezért őt rendőreink a Pándy kórház szakosztályára szállították. (i)

## Vigyázzunk jobban értékeinkre!

Június utolsó napján kora este a Part utca egyik házának garázsából hajtott ki autójával egy szerb állampolgárságú férfi. Ezt megelőzően – hogy a kertkaput is kinyissa – kizárta a kerítést egyik betonoszlopának tetejére tette. Míg kihajtott a garászból, valaki ellopta a bőr táskát, amelyben a délszláv férfi személyi iratai és

háromezer szerb dinár (mintegy 50 euró) volt

Az elmúlt vasárnap reggel a Szentháromság utcában egy igencsak szórakozott férfi nem zárta le autóját, sőt: láthatóan helyen a koscsizékényben hagyott két kizárta is személyi iratokkal, jelentős mennyiségű készpénzzel és egy mobiltelefonnal együtt. Mire

ráébredt hanyagságára, a szemfüles tolvaj zsákmányával együtt már árkonbokon túl volt.

\*\*\*

*Berczi László* alezredes, a Gyulai Rendőrkapitányság hivatalvezetője ezúton is kéri a lakosságot, hogy körültekintőbben vigyázzák értékeiket, ne adjanak sanzsot a tolvajoknak! (–Y–)

## Anyakönyvi hírek

## SZÜLETÉSEK

Igricz Zoltán és Mócz Katalin fia Gergő, Arvai Lajos és Pipicz Katalin leánya Alexandra, Rokszi Tivadar és Jakab Mária fia Patrik, Tarcsi Gábor és Papp Anett fia Gábor Bence, Balla István Zoltán és Zsótér Anikó fia Soma, Király Attila és Hornyák Brigitta fia Dominik, Bai Gyula és Priskin Erzsébet fia Gyula, Szöllősi Szabolcs és Kondoros Beáta leánya Hanna, Virág János és Mohácsi Éva leánya Réka Éva, Óvári Zoltán és Borbély Mónika leánya Ágnes, Lakatos András és Ruch Andrea leánya Dóra, Gajdács János és Baráth Klára leánya Zita.

## HALÁLESETEK

Dékány Lajosné Bálint Emma (1918, volt biharugrai lakos), Bácsi István (1922), Kovács Antal (1928).

## Gyógyszertári ügyelet

Július 10-, 12-, 14-, 16-án az **Erkel** (Kossuth u. 4.), 11-, 13-, 15-én az **Árpád** (Árpád u. 18.) **patika** az ügyeletes.

## Még nem kerültek meg a bronzszobrok

Mint arról korábban beszámoltunk, június 9-ére virradóan ismeretlen tettesek a Kálvária 19. számú tanya udvaráról ellopták a „Vöröskatoná” és a „Szabadság” elnevezésű bronzszobrokat, amelyeket a rendszerváltást követően bontottak le és helyezték el az említett telephelyen.

Annak, aki az egyrészt mű-

vészeti, másrészt anyagában is jelentős értékű szobrok nyomára vezet a rendőrséget, a polgármesteri hivatal 150 ezer forint jutalmat ajánlott fel. Mint arról *Berczi László* alezredes, a rendőrkapitányság hivatalvezetője lapunkat tájékoztatta, az ajánlat december 15-éig érvényes; a nyomra vezető személyét természetesen bizalmasan kezelik. (–il–)

– LEZÁRJÁK a Városház utca Elektropont és Erste Bank közötti szakaszt szabadtéri programok miatt július 16-án reggel 8 és este 7 óra között.

## Műszaki razzia!

Lapunk tudomására jutott, hogy a hónap közepén – mindenképpen munkanapokon – a Békés Megyei Közlekedési Felügyelet és a Békés Megyei Rendőr-főkapitányság megyénk közútjain átfogó, nemcsak a járművek műszaki, hanem a vezetőik „állapotát” is alaposan megvizsgáló razziaát tart.

Mint ismeretes, a régiókban forgalmi engedéllyel rendelkező járművek életkora az uniós átlagot jóval, az országost is jelentősen meghaladja. (–y–)

## ÚJRA MEGNYÍLIK július 12-én a

**holland használtcikk kereskedése!**  
Folyamatos árufeltöltéssel várjuk régi és új vásárlóinkat!  
**Otthonkák, rövidnadrágok, pólók érkeztek!**  
**Cipők: 500 Ft/pár**  
Gyula, Béke sgt.1. (Harlem udvar)  
Nyitva hétfőtől péntekig 9–17, szombaton 9–12 óráig  
**Rövidesen az interneten is!**

JÁTSSZON ÉS NYERJEN  
ÖN IS A  
**TÖRÖKZUGI LOTTÓZÓBAN**  
Nyitva tartás: hétfő–péntek  
8.00–19.00,  
ebéddő: 12.15–12.45  
szombat 8.00–17.30 óráig,  
ebéddő: 13.00–13.30  
Telefon: 461-071.



**Kaparós sorsjegyek nagy választékban.**  
Vodafone, T-Mobile, Pannon feltöltő kártyák árusítása.  
**NAPI TOMBOLASORSOLÁS**  
Sok szerencsét kívánok minden kedves játékosomnak!  
**PAPP LAJOS**

## ÉP-DEKOR

Homlokzati díszítőelemek  
Új, kérgesített polisztirolhab alanyagból készült könnyű, egyszerűen felszerelhető díszítő profilok

- Nyílászárók díszítő keretezése
- Homlokzati párkányok

## ÉP-DEKOR BT.

Békéscsaba, Luther u. 13.,  
tel.: 30/97-88-878

Zuhanykabin (fehér és színes) már **10 990 Ft-tól**  
Immergas gázkazán, 24 kW, kombi, kéményes **119 900 Ft**  
Beretta gázkazán, 24 kW, kombi, kéményes **99 900 Ft**  
Lapradiátorok **25% kedvezménnyel**  
Vízóraakna **12 900 Ft**  
I. o. beltéri padlóburkoló már **990 Ft/m<sup>2</sup>-től**  
I. o. kültéri padlóburkoló már **1290 Ft/m<sup>2</sup>-től**  
Fagyálló csemperagasztó, 25 kg **990 Ft**  
Utólagos hőszigetelés **gyári ár alatt**  
Beltéri és kültéri falfesték **nagyon kedvező áron!**

Áraink az áfát tartalmazzák. Az általunk forgalmazott termékekre **CREDIGEN** áruhitel igényelhető.



**Gyula, Sióret 11.**

Tel./fax: (66) 468-639.

Nyitva: hétfőtől péntekig  
8–17-ig, szombaton 8–12-ig.

www.ferbonex.com, e-mail: ferbonex@enternet.hu